



PORQUEROLLES

BULLETIN PARTICIPATIF

Infos



Je désire entrer en communication avec vous

Je vous invite à transmettre

SOMMAIRE

1. Édito
2. Vous avez dit tourisme ?
Hyperfréquentation – Mouillages organisés
Contrôle des vélos – Tourisme durable
3. Du côté du Parc national :
Cap 2050 – Biodiversité – Milieu terrestre
Répression du braconnage
4. Le saviez-vous ?
Réglementation nautique
Régions et Départements
5. La vie au village :
CIL – Monopoly – Les Jardins de Porquerolles
6. Police municipale – Poste et Mairie annexe
Encombrants – Déchets verts
7. Régulation des navettes – Perspectives 50 ans
Du côté de la mer : SNIP – YCP – Hynova
8. À l'écoute : Frag'île – France Inter – Book Club
9. Culture :
La Mer imaginaire à la Villa Carmignac
Jazz à Porquerolles
10. Ils s'affichent
11. Courrier des lecteurs
12. Naissances – Décès
13. Agenda
14. Agenda

Porquerolles revit !

19 mai : la joyeuse réouverture des terrasses des restaurants, cafés et commerces, le plaisir de parcourir en avant-première l'exposition « La mer imaginaire » à la Villa Carmignac, le soulagement de voir le couvre-feu repoussé à 21 heures, autant de satisfactions après ces mois de restrictions. Porquerolles revit.

En avril, avec les vacances scolaires, en mai avec le pont de l'Ascension, un déferlement de touristes déchaînés et enthousiastes avait donné avec fracas le coup d'envoi de la saison.

Depuis, les navettes ont commencé leur noria à partir de la Tour Fondue et des autres ports. Tandis que les travaux s'activent à la future nouvelle gare maritime, on ignore toujours comment sera aménagé cet espace grandiose et comment s'effectueront les réservations préalables par Internet. De même, on ne sait toujours pas quels accords font l'objet de la charte de bonne conduite des compagnies privées pour la régulation des accès à l'île.

Des surprises vous attendent côté commerces et restaurants du village, des distractions et événements se mettent en place, à découvrir dans ce numéro de début de saison.

N'oublions pas le respect de la distanciation et du port du masque dans les files d'attente, les transports en commun et à l'intérieur des commerces et restaurants, gage d'un très bel été pour tous !



Photos MJdeC

VOUS AVEZ DIT TOURISME ?

Hyperfréquentation

Le PNPC continue à suivre l'avancement de la proposition d'article de loi sur la régulation de l'hyperfréquentation proposée par le Sénat fin 2019. Adopté en première lecture par l'Assemblée nationale le 16 avril dans le cadre de la « loi résilience et climat », cet article est désormais dans la procédure de navette parlementaire avant sa promulgation qui pourrait intervenir cet été.

Celle-ci permettra de donner un cadre juridique aux mesures de régulation qui seront mises en œuvre dans les espaces protégés (sites classés, parcs nationaux...).

Un dispositif expérimental d'information et de report des flux de visiteurs par l'application Waze (application de guidage pour la circulation automobile) sera mis en place cet été avec un soutien de la région Sud. Animé par le Parc national, il est conduit en concertation avec la commune d'Hyères et l'Office de tourisme de TPM.



Photo MJdeC

Mouillages organisés autour de l'île

La concertation sur le projet du PNPC d'organisation des zones de mouillage autour de Porquerolles entrera dans sa phase active d'échanges à compter de la deuxième semaine du mois de juin. Une demi-douzaine d'ateliers thématiques regroupant les représentants des différentes catégories d'acteurs socio-professionnels, les collectivités, le monde associatif, etc. seront organisés.



Cette réflexion collective doit permettre de définir un scénario du meilleur compromis quant à l'organisation du mouillage sur l'intégralité du pourtour de l'île, notamment par la mise en place de zones de mouillage équipées (ZMEL). Le projet sera finalisé à l'automne prochain afin d'entamer les procédures administratives d'autorisations dès la fin de l'année 2021.

Contrôle des vélos

En accord avec les loueurs de vélos, un marquage des cycles va être mis en place cet été pour les vélos qui seront admis à pénétrer en cœur de parc de Porquerolles. Le Parc national a rencontré les professionnels de la location de vélos de l'île le 6 mai dernier pour échanger sur les modalités pratiques de la mise en œuvre de la future réglementation. Une nouvelle rencontre sera consacrée à la délivrance des marques dès lors que les loueurs seront engagés dans le processus de régulation via une charte.

Le Parc national travaille par ailleurs avec la collectivité et les compagnies maritimes pour finaliser les modalités pratiques de délivrance des marques pour les cycles des résidents et des vélos traversés pour la journée.



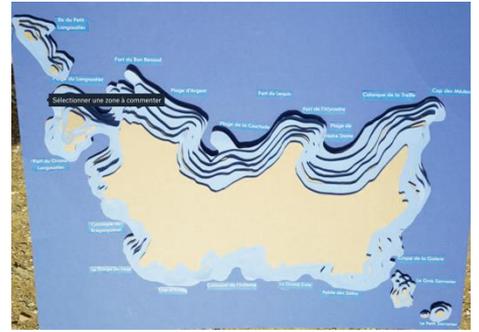
Tourisme durable

Le PNPC a organisé le 11 mars une « rencontre écotourisme » sous forme de séminaire Internet qui a été l'occasion pour les acteurs de l'écotourisme de la région et du territoire du Parc national d'échanger sur les actions engagées en faveur du développement du tourisme durable et de la marque « Esprit Parc ». Diaporama à consulter : [ici](#)



DU CÔTÉ DU PARC NATIONAL Cap 2050 – Table ronde et expo

Trois ateliers associant acteurs du territoire, chercheurs et artistes se sont tenus les 16, 18 et 19 mars sur l'avenir de l'île par rapport au dérèglement climatique. Ils portaient sur les thématiques de [la mer et du tourisme](#), de [l'agriculture](#) et de [la forêt](#). Un résumé de ces trois ateliers est consultable sur le site de Porquerolles Infos en cliquant sur le lien bleu de chacun ci-dessus. Un atelier a été organisé du 29 au 31 mars avec des étudiants en arts plastiques. La présentation de leurs créations s'est déroulée le 2 avril en différents points de l'île. Le 24 juin 2021, une table ronde de restitution et de présentation des pistes d'actions sera organisée à Porquerolles. Elle sera suivie de l'inauguration, au Jardin Emmanuel Lopez, d'une exposition portant sur ces thématiques avec des œuvres réalisées par les artistes.



Photos M Rastello



Biodiversité

Le Parc national a signé avec la Fondation Prince Albert II de Monaco une convention de financement du projet Stoechas. Ce projet d'une durée de cinq ans va permettre au PNPC de mener un inventaire de la biodiversité par groupes taxonomiques (espèces

partageant des critères spécifiques ou un même ancêtre commun) et de transmettre des préconisations pour la gestion de ces espèces. L'objectif est d'améliorer la connaissance de la biodiversité terrestre du territoire du Parc national.

Milieu terrestre

Baguage au Levant. Depuis 2019, un partenariat avec le service Environnement de la Direction générale de l'Armement (DGA) permet au PNPC d'effectuer des suivis scientifiques de faune et flore sur l'île du Levant. Ainsi, mi-mars, des agents du PNPC assistés de la LPO (Ligue de protection des oiseaux) se sont rendus sur l'île pour le suivi de la population de puffins Yelkouans. 17 oiseaux ont été capturés, 13 ont été bagués, les 4 autres étant déjà équipés.

Baguage à Porquerolles. L'opération de baguage de passereaux à Porquerolles s'est déroulée au printemps pendant 6 semaines avec une équipe de bénévoles passionnés.

Inventaire naturaliste. Dans le cadre du partenariat entre le Parc national et l'association Initiative pour les Petites Iles de la Méditerranée, se déroule actuellement et comme tous les cinq ans, la réactualisation des inventaires naturalistes sur les îlots satellites du PNPC (une vingtaine). Une espèce rarissime et protégée de fougère, non connue jusqu'à présent à la Gabinière, a été découverte. Des opérations de repasse de griffes de sorcières sont également menées en parallèle.



Répression du braconnage

Un module développé par la société Eyesea, dans le cadre du challenge numérique du Pôle Mer Méditerranée afin de lutter contre le braconnage en mer, est en cours de déploiement (autorisations de vidéosurveillance déjà acquises). Des caméras installées dans des sites maritimes stratégiques détecteront et identifieront les bateaux qui ont un comportement illicite de jour comme de nuit et enverront un message SMS directement sur les téléphones portables des agents du Parc national.



LE SAVIEZ-VOUS ?

Réglementation navigation, pêche, plongée

L'aire maritime du Parc national (600 mètres) est protégée par une réglementation spécifique.

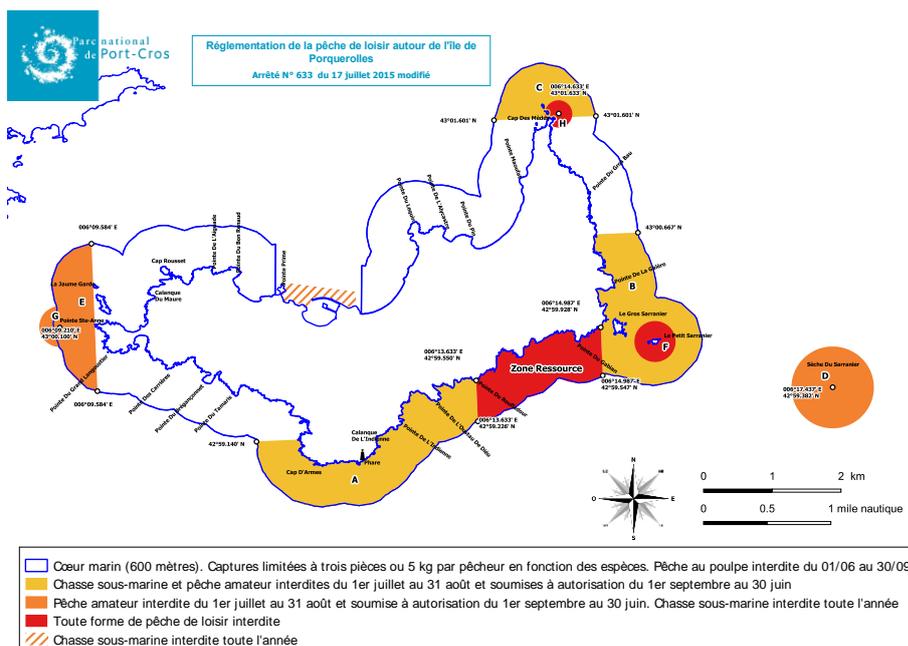
[Cliquez ici pour accéder aux documents.](#)

Navigation : voir sur la carte les zones de circulation ou de mouillage interdites. La vitesse est limitée à 3 nœuds dans le port et dans un rayon de 100 mètres autour des dispositifs de plongée, à 5 nœuds dans les 300 mètres. Les véhicules nautiques à moteur (scooters, jet-skis, etc.) et les engins tractés sont interdits dans la bande des 300 mètres.

Pêche de loisir : afin de permettre le repeuplement des poissons dans les eaux du cœur marin de l'île, la pêche récréative est soumise à autorisation pour le bateau et les personnes. Les espèces, les tailles et les périodes autorisées sont définies par arrêté préfectoral. S'adresser au Parc national.

Plongée sous-marine en scaphandre autonome : elle n'est autorisée qu'aux plongeurs porteurs d'une autorisation délivrée par le Parc national.

Le règlement de plongée a été révisé cette année pour limiter les conflits d'usage et les risques, sur le plan d'eau dans le cœur de Port-Cros en particulier, lors des périodes de forte fréquentation (week-ends de mai, juin et saison estivale). La priorité d'accès aux navires supports de plongée est réaffirmée pour l'amarrage aux bouées dédiées.



Compétence des régions et des départements

Les élections départementales et régionales 2021 se tiendront les 20 et 27 juin prochain.

Leurs domaines de compétences concernent plusieurs aspects de la vie des territoires :

Régions

Transports : gestion des ports et des aéroports, des Trains Express Régionaux (TER), des transports routiers interurbains et scolaires, de la voirie, des gares publiques routières...

Lycées : construction, entretien et fonctionnement des lycées d'enseignement général et des lycées et établissements d'enseignement agricole.

Formation professionnelle : insertion des jeunes en difficulté, formation des demandeurs d'emploi, gestion de l'apprentissage et des formations en alternance.

Aménagement du territoire et environnement : gestion des déchets, des parcs naturels régionaux, développement rural et urbain, plan régional pour la qualité de l'air, schéma régional aménagement, développement durable.

Développement économique : animation des pôles de compétitivité, aides au tissu économique et mise en œuvre du schéma régional de développement économique, aides aux entreprises, à l'investissement immobilier et à l'innovation des entreprises.

Gestion des programmes européens : autorité de gestion des fonds européens au niveau régional.

Départements

Action sociale en faveur des personnes âgées, des personnes handicapées, de l'enfance et de la famille et des personnes en difficulté.

Voirie : construction et entretien des routes départementales.

Éducation : construction, entretien et fonctionnement des collèges publics mais également l'accueil, la restauration, l'hébergement ainsi que l'entretien général et technique dans ces collèges.

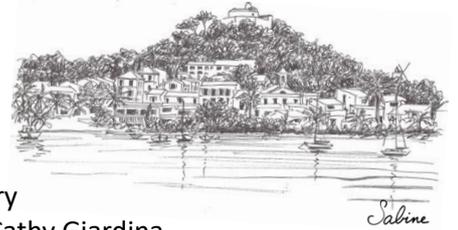
Aide au développement économique.

Culture : gestion des musées, de la bibliothèque et des archives départementales (conjointement avec l'État).

Sécurité incendie : service départemental d'incendie et de secours (SDIS).



LA VIE AU VILLAGE



CIL

Le CIL remercie les 63 personnes qui ont exprimé leur vote sur les 105 membres à jour de cotisations en 2019 et/ou 2020, le quorum est atteint et l'assemblée générale est valide.

Le rapport moral et le rapport financier sont adoptés.

Après dépouillement et vote en interne, le nouveau bureau se compose ainsi :

Président : Éric Nanni

Vice-président : Bernard Pesce

Secrétaire : Cathy Ridolfi

Secrétaire adjointe : Rafaela Dumas

Trésorière : Anny Théry

Trésorière adjointe : Cathy Giardina

Autres membres du conseil d'administration :

Marie-Joséphine de Clercq, Anne Imbert, Philippe Pisani et Isabelle Rossi.

Une réunion publique aura lieu, en plein air et dans le respect des gestes barrières, le samedi 12 juin à 10 h afin de présenter la nouvelle équipe et de renouer avec nos réunions de village où tout le monde peut s'exprimer. Nous communiquerons par mail ainsi que par les voies d'affichage traditionnelles : mairie, pompe et boulangerie.

Le Monopoly des commerces porquerollais

À Porquerolles aussi, le mercredi 19 mai, les terrasses étaient de nouveau accessibles et TOUS les commerces pouvaient ouvrir. Nous avons eu la joie de retrouver nos commerces habituels mais aussi de voir quelques changements. Alors commençons par le port. Changement de propriétaire chez Halliday Marine, bonne retraite à Enny et Peter et bienvenue à Thierry Benard. Tous les autres commerçants sont prêts ! En arrivant sur la place, l'Alycastre n'est plus seulement un restaurant. Le partage a été fait entre une boutique « que pour les filles », Nonna.ilios (bienvenue, Séverine), et une épicerie fine avec des spécialités italiennes alléchantes (comme une « taverna calda ») sur place ou à emporter. En allant chercher notre journal quotidien, c'est Amandine et Bastien qui nous accueillent dans un nouvel et bel agencement du tabac-presse. En faisant quelques pas sur la place d'Armes (qui ne change pas, heureusement), nous ne retrouvons plus la famille Goglia à la Calanque. Ils ont vendu à un Porquerollais, David Pesce. On pourra encore acheter des bouteilles du Domaine de l'île, à côté de la Mairie, dans une nouvelle boutique de vêtements et d'accessoires choisis par Julie. N'oublions pas que, à l'Aventure, c'est Sophie et Mona qui sont aux commandes. L'Étal du boucher a agrandi son comptoir intérieur pour mieux nous faire déguster les grands crus, le Pineapple propose des plats pour le déjeuner (nouveau) et l'Escale nous annonce l'ouverture d'une boutique Natif !



Abonnement à des paniers de légumes de l'île

Ne pas confondre avec les jardins familiaux des Porquerollais ! Depuis peu, le marché paysan des produits cultivés sur l'île, situé rue des Anciens-Chais sous l'égide de Copains, porte l'appellation « Les Jardins de Porquerolles ».

À partir du 1^{er} juin, il proposera trois nouveaux services :

- une formule d'abonnement, pour des paniers de légumes hebdomadaires ;
- une livraison à domicile en triporteur électrique ou un retrait sur le point de vente, sans attente ;
- une carte pour récompenser la fidélité des clients.

La formule proposée permettra de retrouver les fruits, les légumes et les autres produits bio et solidaires de la

gamme « Les Jardins de Porquerolles ». Pour tout renseignement, s'adresser à Christine, sur le point de vente, rue des Anciens-Chais, appeler le :

07 82 38 58 82, ou cliquer sur le lien suivant : [les Jardins de Porquerolles](#)

À noter qu'à compter du mois de juin, le point de vente sera ouvert deux jours dans la semaine : mardi et vendredi de 10 h à 13 h.

Nouveau policier municipal



Sadouk Dbili, 52 ans, brigadier-chef principal, a été affecté récemment sur l'île de Porquerolles comme policier municipal, en remplacement d'Alain Ksaz, parti à la retraite. Précédemment, il a exercé différentes fonctions de responsabilité au sein de la Police municipale de Solliès-Pont, pendant onze ans. Par ailleurs, il a passé plus de vingt années dans divers régiments d'artillerie de l'armée de terre, à Draguignan, à Douai puis à Hyères, pendant lesquelles il a effectué des missions à Kourou, en Nouvelle-Calédonie et à Djibouti. Son parcours très complet le prédispose

à s'adapter rapidement aux situations très variées que nous pouvons connaître sur l'île. Nous lui souhaitons la bienvenue à Porquerolles.



Cérémonie du 8 mai en compagnie d'Anaïs Delaygues et de Michel Ruiz.

Photos MJDeC

Poste et secrétariat de Mairie



Le sourire de Céline Baslé remplace celui de Stéphanie Perzinsky et assure désormais le secrétariat de la mairie annexe de Porquerolles et de l'agence postale.

POSTE :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi 9h-11h30
Mercredi 9h-11h30 et 13h45-16h30

MAIRIE :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi,
13h30-17h

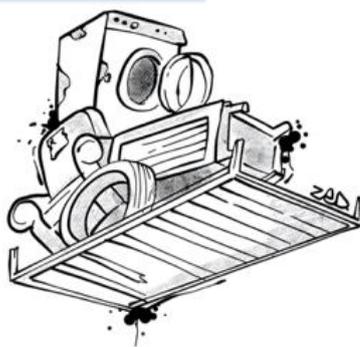


Zone piétonne

Il est interdit de circuler à vélo autour de la Place d'Armes à partir de 10 h 30. Il faut le pousser à pied sur les axes suivants : dans les deux montées latérales de la place côté tabac et côté supérette et dans la rue de la Ferme (en bas de la place), à partir des poteaux à hauteur de l'Escale et des poteaux à l'angle du chemin du Langoustier (petit pont). Il est permis de circuler à vélo sur le haut de la place d'Armes (devant l'église) à toute heure.

Encombrants

Jusqu'à nouvel ordre, l'enlèvement des déchets « encombrants » se fera le samedi matin, avec dépose aux points de collecte le vendredi soir.



Un projet pour les déchets verts

Actuellement, les déchets végétaux du village sont souvent brûlés sur l'île, quand ils ne sont pas compostés ou broyés sur place. En principe, les déchets verts des particuliers de l'île peuvent être déposés dans un container qui est ensuite transporté par camion sur le continent. Pour éviter ces inconvénients et valoriser ces déchets pour une réutilisation locale, le comité insulaire Smilo de Porquerolles souhaite mettre en place un système de récupération et de broyage pour réaliser un compost biologique pour les vignes et le maraîchage.

À cette fin, Smilo (association internationale des petites îles durables dont les trois îles d'Or font partie) a obtenu un financement de la Fondation Prince Albert II de Monaco qui permettra de faire réaliser une étude de faisabilité sur la gestion des déchets

verts sur l'île. En fonction des résultats, l'étude définira les équipements et la gestion à mettre en place, en concertation avec les différents acteurs impliqués dans la gestion des déchets sur Porquerolles. Dans un second temps, le financement permettra d'aménager les zones de collecte, de stockage et de broyage des déchets verts et d'acheter les fournitures et matériels nécessaires. L'opération commencera en 2022.

Smilo a déjà accompagné l'île du Levant et le Syndicat d'Héliopolis dans la mise en place en 2019 d'un système local de broyage des déchets.

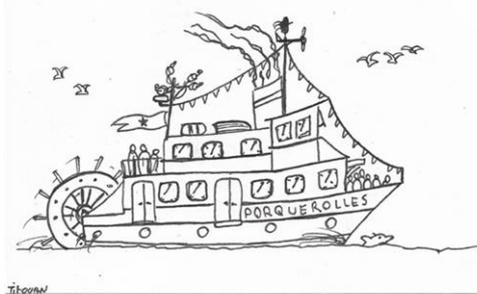


Quid de la régulation des navettes de passagers ?

Plusieurs lecteurs nous demandent des précisions sur les accès à Porquerolles cet été.

Malgré plusieurs relances, il est très difficile en ce début de saison d'obtenir des réponses claires de la Métropole et de la TLV. D'après ce que nous avons compris, et sous toutes réserves :

- 1 Toujours pas d'information sur les mesures prises pour réguler le trafic de la douzaine de navettes estivales, hors celles du service public. Elles ont pourtant commencé à arriver.
- 2 Pour la TLV, à partir de la Tour Fondue, la réservation préalable par Internet sera en place le 1^{er} juillet. Les modalités pratiques ne sont pas encore connues. La réservation pourrait s'appliquer aussi aux résidents secondaires.
- 3 Il n'est pas encore précisé si l'utilisation des billets déjà achetés sera compatible avec la réservation par Internet et si un QR code de la réservation pourra servir directement pour l'accès à l'embarquement.
- 4 Pas de réponse des autorités sur la sécurité des files d'attente entre la gare maritime et les parkings, au milieu des camions, des autobus et des voitures.



DU CÔTÉ DE LA MER



SNIP

Cette année le Capien porquerollais est prévu les 19 et 20 juin si la situation sanitaire le permet. Les modalités feront l'objet de l'affichage habituel.

YCP

Avec la crise sanitaire, toutes les régates ont été annulées en avril et mai. Le Yacht Club de Porquerolles a dû renoncer à organiser la Porquerolle's Race et la Porquerolle's Cup. Ces deux événements retrouveront leur place dès 2022 dans le calendrier habituel des grandes régates méditerranéennes.

Heureusement, les restrictions étant levées, la Porquerolle's Classic, qui réunit de magnifiques voiliers de tradition, pourra avoir lieu du 10 au 13 juin dans la rade d'Hyères et autour des îles d'Or.

La régata fait partir du calendrier officiel de l'Association française des yachts de tradition (AFYT). 35 bateaux sont déjà inscrits.



Boat show

Hynova va présenter le premier tender yacht homologué navire de plaisance à propulsion électro-hydrogène, dans différents ports de la Côte d'Azur. Il sera à Porquerolles du 3 au 9 juin sur la pelouse du port.

Quelles perspectives pour Porquerolles ?



À l'occasion du 50^e anniversaire de l'achat de Porquerolles par l'État, les Amoureux de Porquerolles ont lancé un appel à contributions pour : retracer les principaux événements qui ont marqué la vie de l'île depuis 1971 ; dresser un bilan de ces cinquante années ; en tirer les leçons et tracer des perspectives d'avenir de l'île. (Voir *Porquerolles Infos* de janvier 2021).

Ces contributions ont produit un premier document de travail soumis maintenant à une large consultation à laquelle vous êtes invités à participer. Les propositions reçues donneront lieu à une synthèse et à une table ronde pour tracer des perspectives pour l'avenir de l'île.

Pour consulter l'avant-projet, rendez-vous sur le site porquerollesinfos.fr, rubrique Documents, texte « Perspectives pour Porquerolles », ou cliquez sur ce lien : [50 ans & perspectives](#)

À L'ÉCOUTE



Frag'île

FRAG'ÎLE PORQUEROLLES



DAMIEN ÉLESSA

Mille et une saisons à Porquerolles

Damien nous raconte son parcours de saisonnier à Porquerolles de la fin des années 1980 à aujourd'hui, jalonné d'une multitude d'expériences en restauration mais aussi dans le secteur de la pêche, et d'autres activités aujourd'hui disparues.

[À écouter ici](#)

FRAG'ÎLE PORQUEROLLES



CLÉMENCE ROCHEFORT

Son livre hommage à son père Jean Rochefort, son lien à l'île

Avec émotion et sensibilité, Clémence partage avec nous quelques-uns de ses souvenirs avec son père. On y découvre également son lien à l'île de Porquerolles et avant elle celui de sa famille.

[À écouter ici](#)

FRAG'ÎLE PORQUEROLLES



PHILIPPE LENTZ

Prise de température avec le médecin de Porquerolles

Une consultation à cœur ouvert qui ravira tous les auditeurs atteints de porquerollite, et tous ceux qui s'interrogent sur le quotidien d'un médecin urgentiste sur une île telle que Porquerolles.

[À écouter ici](#)

FRAG'ÎLE PORQUEROLLES



IVRITH VALLI

Énergie solaire

Originaire de Suisse, Ivriith est arrivée à Porquerolles à l'âge de 6 ans. À l'école, elle découvre la voile qu'elle pratique aujourd'hui en compétition et pour le loisir et qu'elle enseigne à son tour avec passion.

[À écouter ici](#)

On est bien dans son île ?

Le 22 mai, la chronique « Ce monde me rend fou » de Christophe Bourseiller sur France Inter était consacrée aux îles, sous le titre « On est bien dans son île ? » (5 minutes). Pour connaître la réponse : [écoutez ici la chronique !](#) Cela donne des idées de lectures, de séries... et des idées tout court.

FRAG'ÎLE PORQUEROLLES



Nouveauté dans le podcast : le Book Club Frag'île !

Découvrez ces prochaines semaines une série littéraire, le Book Club Frag'île !

Romans, témoignages, récits historiques, livres de photos, albums jeunesse : l'île a inspiré de très nombreux ouvrages. Avec ses invités, Ingrid partage avec vous les livres qui lui ont permis de mieux connaître Porquerolles. Pour démarrer cette série, Monique Ribis nous présente le livre d'Alphonse Canessa *Rue du Phare. Ainsi vivait-on à Porquerolles*, publié en 1985 : [À écouter ici](#) (en ligne le 3 juin). Une série réalisée en partenariat avec l'association Lire à Porquerolles.

CULTURE

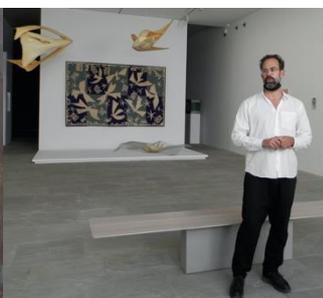
La Mer imaginaire : impressions

À la Villa Carmignac, l'espace situé au sous-sol, transformé en muséum d'histoire naturelle, multiplie les chocs émotionnels tant les œuvres exposées ont de force ou d'envergure. La mer, belle et mystérieuse, est réinventée dans des registres artistiques si divers qu'ils vous submergent comme le tsunami déferlant à l'étage

dans la grotte de Miquel Barceló. Au fort Sainte-Agathe, l'exposition de Nicolas Le Flo'ch vous prend aux tripes avec ses photos des fonds marins de l'île traités en noir et blanc.

Renseignements et réservations sur :

www.fondationcarmignac.com



Photos MJdeC



Jazz à Porquerolles

L'espoir est au bout du chemin

Le festival aura bien lieu cet été **du 10 au 17 juillet**. Ce sera l'occasion de fêter dignement la vingtième édition. Les concerts se dérouleront sur plusieurs sites pour donner à l'événement encore plus d'éclat et nous permettre de partager ses bienfaits essentiels qui nous tiennent en éveil. Toutes les équipes de Jazz à Porquerolles, de la Fondation Carmignac, du site archéologique d'Olbia à Hyères et de la scène nationale Châteauvallon-Liberté, où auront lieu les concerts, se mobilisent pour vous accueillir dans les meilleures conditions sanitaires et prouver qu'enfin nous vivons au présent !

Réservations : jazzaporquerolles.org

Du 10 au 12 juillet à la Fondation Carmignac à Porquerolles

Samedi 10 juillet

– Ballaké Sissoko & Vincent Ségal

En ouverture du festival, la présence fondatrice de l'Afrique, avec le magnifique duo Ballaké Sissoko (kora) et Vincent Ségal (violoncelle), dont la sensibilité et l'harmonie sauront soulager nos âmes.



– Jacques Schwarz-Bart, Voodoo trio

Du côté des Antilles, le Voodoo Jazz Trio avec la lumineuse chanteuse haïtienne Moonlight Benjamin, le percussionniste Claude Saturne et Jacques Schwarz-Bart, l'immense saxophoniste de Guadeloupe.

Dimanche 11 juillet

– Géraldine Laurent 4tet

L'éblouissante saxophoniste Géraldine Laurent, récompensée par les Victoires de la Musique pour son disque *Cooking*, accompagnée du pianiste Paul Lay.



– Pulcinella & Maria

Mazzotta

Du côté de l'Italie, Maria Mazzotta : une voix sublime qui nous vient des Pouilles pour chanter la Tarentelle et l'amour avec le groupe Pulcinella.

Lundi 12 juillet

– Création unique, Archie Shepp, Aldo Romano & Friends

Une soirée exceptionnelle avec les deux héros du festival, Aldo Romano et Archie Shepp, qui auront accompagné le festival depuis sa création. Archie sera entouré de Marion Rampal, de Michel Benita à la contrebasse, d'Aldo à la batterie et de Pierre-François Blanchard au piano. Une création spéciale pour les 20 ans.

Et jusqu'au 13 juillet, tous les après-midis, une Carte Blanche & Noire au pianiste Ronnie Lynn Patterson qui invite ses amis musicien/nes présents sur l'île pour une balade musicale dans les jardins magnifiques de la Fondation.



Ils s'affichent

La merveilleuse lumière et les beautés de Porquerolles ont depuis longtemps inspiré les artistes. Albert Marquet, Michel Métaireau, Sabine Chautard, Jacques Loustal, entre autres : la liste des artistes ayant sublimé sur toile ou aquarelle l'île est très longue (nous y reviendrons dans un futur numéro). Depuis quelque temps, une nouvelle forme d'illustration est apparue : le dessin numérique. Dignes héritières des anciennes affiches collector des années 1900, ces illustrations s'affichent dans une décoration tendance et actuelle. Lorsqu'on a attrapé la porquerollite, avoir son île chérie sur les murs de son salon est le meilleur des moyens pour combler un éventuel manque. Voici une sélection des plus jolies illustrations autour de notre île.

Monsieur Z, de son vrai nom Richard Zielenkiewicz, est un illustrateur local très connu dans le milieu du graphisme et de l'illustration. Après son retour dans le Sud en 2006, il propose des séries d'illustrations sur Hyères avec notamment des visuels autour de Porquerolles. Le succès sera immédiat. Ses affiches colorées de Porquerolles sont aujourd'hui très prisées.

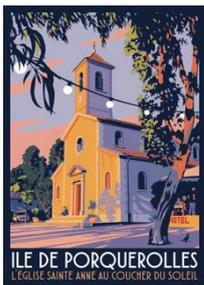
monsieurz.com/



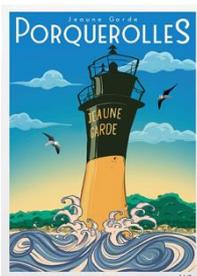
Rémi Bertola (**Les Editions de la Capte**) offre sa vision graphique de Porquerolles. « Aujourd'hui y a pétrole, on va à Porquerolles ! » est une sacrée punch line ! Il aime jouer avec les couleurs et les formes géométriques pour créer de fabuleux dessins de l'île (le cap des Mèdes et autres illustrations de bateaux dans le bleu azur).



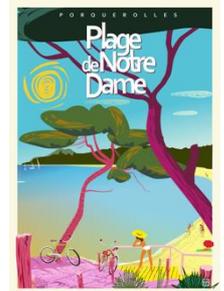
Lars Wentrup est un pionnier car il fut l'un des tout premiers à dessiner Porquerolles. Graphiste et illustrateur allemand, il a appris à connaître et à aimer l'île il y a de nombreuses années. Ses visuels sont comme des tableaux qui captent parfaitement l'esprit de l'île, jouant avec les ombres et les couleurs. Magnifique. Ses affiches sont disponibles dans l'île. lars-wentrup.de



Dez (de son vrai nom Julien Masini) est un illustrateur installé sur l'île. Tatoueur de métier, il propose des visuels colorés et chaleureux sur son île dans un style BD. Vous le connaissez aussi à travers ses dessins dans *Porquerolles Infos*. Affiches en vente à Porquerolles. Découvrez son univers sur dez-illustrations.fr

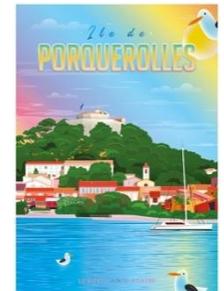


Loizo illustrations (de son vrai nom Laurent Loiseau) propose de nombreux dessins, et notamment de l'île. Couleurs pop et acidulées. On adore sa touche graphique très personnelle et dynamique. Il possède une boutique point de vente dans le Parcours des arts à Hyères. À découvrir de toute urgence. loizo-illustration.fr/



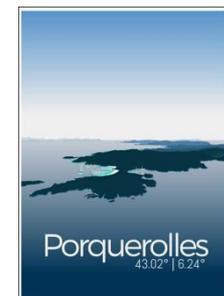
Artistes touche-à-tout et porquerollais, Élodie et Akash ont créé leur marque voici peu : **Design insulaire**. Outre leur large savoir-faire dans la communication et le digital, ils ont eu la merveilleuse idée de créer des visuels de leur île chère et tendre. Le résultat est juste somptueux.

designinsulaire.com/



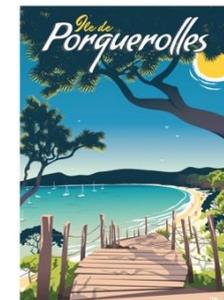
Plus récemment, **Marcel Travel Poster** propose la très célèbre plage Notre-Dame en illustration. Une eau turquoise, un écrin de bleu dans une baie boisée... La perspective est superbe. Cette agence propose une multitude de posters dans son catalogue. Chaque création est unique et réalisée en interne. Des petits bijoux !

marcel-travelposters.com/



Détendu de la claquette, alias Julien Veysade, propose des illustrations colorées sur son Sud, qu'il affectionne particulièrement. Les lumières du cap des Mèdes, Porquerolles vue du ciel et autres mouillages dans une crique sont mis en relief via ses impressions fine-art.

detendudelaclaquette.com/



La liste est longue (et non exhaustive) et les talents nombreux. Il y a fort à parier qu'elle s'allongera au fil des ans, pour le plus grand bonheur des fans de décoration, des simples visiteurs nostalgiques ou des amoureux de l'île.

LES LECTEURS NOUS ÉCRIVENT

Rafaela Dumas a envoyé un beau texte à *Porquerolles Infos* pour parler d'un sujet important lié à l'hyperfréquentation : comment on est obligé de trouver des solutions pour empêcher les vélos qui roulent hors des chemins d'envahir les bas-côtés ou les raccourcis...

Barrages contre le Pacifique

Année après année, promenade après promenade, semant mes pas sur les chemins de l'île, je ne voyais qu'eux. Ces troncs d'arbres posés entre les pins. Et chaque fois je m'écriais intérieurement : « Tiens, encore quelqu'un qui édifie des barrages contre le Pacifique ! » Je pensais à la mère entêtée décrite par Marguerite Duras. Cette femme courageuse et utopiste avait eu l'idée de construire un barrage pour protéger ses terres contre les grandes marées du Pacifique.

Pareillement, ici, des personnes posent des obstacles, grands troncs ou humbles branchages, pour arrêter les flots de vélos et de promeneurs s'égarant de la route. Construisant des barrages pour empêcher roues et semelles de griffer durablement les bordures de chemins, de détruire la végétation et d'ouvrir des passages aux eaux du printemps.

Mais peut-on vraiment éviter à la nature d'être submergée ? Comment canaliser les visiteurs ? Ici, ils se sentent libres et veulent en profiter. Redevenus enfants, ils s'amusent. Le Parc est leur terrain de jeux. Ils ne sont pas conscients qu'avec eux, des centaines et même des milliers d'autres personnes passent au même endroit. Ils laissent peu de chances de régénération au milieu naturel. Le temps nécessaire est bien plus long qu'un court hiver. Et finalement il n'y a régénération que si on fait barrage à ce qui détruit.

Ainsi, ici et là sur les sentiers de l'île, on peut voir des branchages constituer de précaires barrières à des routes nouvelles et envahissantes, à des raccourcis inutiles... On se dit avec candeur que malgré tout, ces

branches pourront éveiller la conscience des passants ou des cyclistes. Utopie ! À la promenade suivante, on retrouve les branches dispersées par les vagues déferlantes.

Ailleurs sont apparus les troncs d'arbres. Ils jalonnent les chemins. Posés entre les pins comme des pointillés, alignés en lisière de végétation, ils empêchent la circulation hors-piste. Mais parfois des cyclistes s'en servent pour créer un autre parcours encore plus ludique, par lequel les traces s'étendent encore...

Alors, que penser de ces troncs déposés par les agents du Parc comme des barrages ? Les espèces animales et végétales vont coloniser ces arbres à terre. Essentielles au processus de décomposition de l'arbre, elles y trouvent à la fois habitat et nourriture. Ce bois est indispensable à leur vie et favorise le maintien de la biodiversité.

Ne nous décourageons pas mais continuons à protéger notre environnement, comme la mère de la vallée du Mékong et ses voisins paysans des rizières défendaient leurs concessions des assauts des vagues du Pacifique.



Rafaela

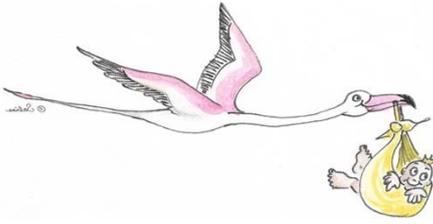
Courrier envoyé par Philippe Becard

Bonjour, Je lisais avec attention le numéro de novembre 2020 de Porquerolles Infos et notamment sur le problème de l'hyperfréquentation... Il est évoqué, je cite : « accélérer l'adoption de la loi sur l'hyperfréquentation pour la protection des sites naturels ». Je crains fort que de côté-là... pas grand-chose à espérer. Cette proposition de loi a été adoptée en première lecture au Sénat... mais le sénateur qui est à l'origine de cette proposition n'est plus sénateur et le projet dort depuis novembre 2019 à la Commission de l'Environnement. Il faudrait que ce projet puisse être relancé par un député ou un sénateur... Meilleures salutations, Philippe Becard

Réponse : Merci pour votre courrier. En fait, le projet de législation avance, comme vous pourrez le lire dans l'article « hyperfréquentation » page 2 du présent numéro. Après adoption par le Parlement, un décret du Conseil d'État précisera les modalités d'application de l'article.



NOS JOIES ET NOS PEINES



Naissances

- Lucile Dupré et Fabien Gago ont donné naissance à Ulysse le 4 avril pour le plus grand bonheur de sa grande sœur Diane.
- Keren et Xavier Danan ont agrandi la famille avec Avi, petit frère pour Rachel.

Décès

Le confinement dû à la Covid a été une période paisible de retrouvailles entre les habitants et la nature apaisée. Le printemps s'annonçait joli et nous nous félicitons de ne déplorer aucun décès dû à la pandémie. Mais le sort en a décidé autrement.

Il y a eu le 17 mars le décès de Michèle Granata, sœur de Roland et de Jean-Claude. Henriette Pernet s'en est allée le 6 avril à l'âge de 97 ans, emportant avec elle son sourire. Puis ce fut Chantal Dufour, le 14 avril. Deux jours avant, elle nous demandait encore comment nous allions. Son décès brutal a laissé ses proches dans l'incompréhension. Nous avons à peine séché nos larmes que Jo Griseri partait à son tour le 24 avril. À sa messe, ses compagnons, pourtant des

durs à cuire, ont fendu l'armure, emportés par l'émotion. Le 20 avril, Anne, épouse de Paul Vuillard, grâce à qui le fort en ruine du Grand Langoustier a retrouvé sa splendeur, s'est éteinte, moins d'un an après Paul. Mais nous n'étions pas au bout de nos peines. À la tristesse de voir la famille Perzinsky quitter l'île s'est ajouté le chagrin à l'annonce du décès de Cyrille le 10 mai. Ses funérailles orthodoxes ont réuni une foule immense à Porquerolles. Le même jour, le 14 mai, Éric Rossi, éternel jeune homme à la démarche alerte, curieux de tout et toujours partant pour de nouvelles découvertes, a profité de la présence de ses enfants et petits-enfants pour partir avec élégance.



Michèle Granata



Chantal Dufour



Jo Griseri



Anne Vuillard



Henriette Pernet



Cyrille Perzinsky



Eric Rossi



		JUIN		JUILLET
M	1	Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	J	1 Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Ateliers créatifs 6-12 ans 14h-16h – Nocturne à partir de 18h : expo, dîner sous la pinède, ciné <i>Vingt mille lieues sous les mers</i>
M	2	VAP Qi Gong 10h-11h – Bibliothèque 16h30-18h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	V	2 Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
J	3	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	S	3 La Ruche 10h-12h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
V	4	Jardins de Porquerolles 10h-13h – VAP Gym 10h-11h – PNPC* Découverte des paysages de Porquerolles 14h30 – Bibliothèque 16h-17h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	D	4 VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
S	5	La Ruche 10h-12h – Bibliothèque 10h-11h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	L	5
D	6	VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	M	6 Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
L	7	VAP Gym 10h-11h – Bibliothèque 16h30-18h	M	7 VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
M	8	VAP Qi Gong 10h-11h – Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	J	8 Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Ateliers créatifs 6-12 ans 14h-16h – Nocturne à partir de 18h : expo, dîner sous la pinède, ciné <i>La Pieuvre</i> suivi de <i>La Sagesse de la pieuvre</i>
M	9	Bibliothèque 16h30-18h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	V	9 Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – PNPC Ciné <i>Les Canons du bananier</i> 21h30 <i>La Sauvagine</i>
J	10	YCP Régate Porquerolles's Classic – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	S	10 La Ruche 10h-12h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Jazz à Porquerolles Ballaké Sissoko et Vincent Ségal suivi de J. Schwarz-Bart et Voodoo trio à la Villa Carmignac
V	11	VAP Gym 10h-11h – YCP Régate Porquerolles's Classic – Jardins de Porquerolles 10h-13h – PNPC Balade sur le thème de la flore de l'île 9h30 Maison du Parc durée 2h30 gratuit Bibliothèque 16h-17h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	D	11 VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Jazz à Porquerolles Géraldine Laurent 4tet suivi de Pulcinelle et Maria Mazzotta à la Villa Carmignac
S	12	La Ruche 10h-12h – CIL Réunion publique 10h Maison du Commandant – YCP Régate Porquerolles's Classic – Bibliothèque 10h-11h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	L	12 Jazz à Porquerolles Création unique Archie Shepp, Aldo Romano & Friends suivi de Anthony Joseph 6tet à la Villa Carmignac
D	13	YCP Régate Porquerolles's Classic – VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	M	13 Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – PNPC Balade nocturne 21h
L	14	VAP Gym 10h-11h – Bibliothèque 16h30-18h	M	14 VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
M	15	VAP Qi Gong 10h-11h – Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	J	15 Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Ateliers créatifs 6-12 ans 14h-16h – Nocturne à partir de 18h : expo, dîner sous la pinède, ciné <i>Abyss</i>
M	16	Bibliothèque 16h30-18h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	V	16 Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
J	17	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	S	17 La Ruche 10h-12h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
V	18	Jardins de Porquerolles 10h-13h – Bibliothèque 16h-17h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	D	18 VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
S	19	La Ruche 10h-12h – SNIP Capian porquerollais – SMILO Lancement de l'opération « Cannes de Provence » – SITTOMAT Journée de sensibilisation au tri sélectif – Bibliothèque 10h-11h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	L	19



JUIN

JUILLET

D	20	Élections régionales et départementales – SNIP Capian porquerollais – VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	M	20	PNPC Initiation à l'ornithologie par les plumes 10h – PNPC Projection autour du film <i>La Vallée des loups</i> 21h La Sauvagine – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
L	21	Bibliothèque 16h30-18h	M	21	VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
M	22	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	J	22	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Ateliers créatifs 6-12 ans 14h-16h – Nocturne à partir de 18h : expo, dîner sous la pinède, ciné <i>La Sirène</i>
M	23	Bibliothèque 16h30-18h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	V	23	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – PNPC Ciné <i>Quand baleines et tortues nous montrent le chemin</i> 21h30 La Sauvagine
J	24	CAP 2050 Table ronde – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	S	24	La Ruche 10h-12h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
V	25	Bibliothèque 16h-17h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	D	25	VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
S	26	La Ruche 10h-12h – Bibliothèque 10h-11h30 – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	L	26	
D	27	Élections régionales et départementales – VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – PNPC Histoire de plantes 14h Maison du Parc	M	27	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – PNPC Projection et débat 21h autour du film <i>L'Éternel Émerveillé</i>
L	28	Bibliothèque 9h30-11h et 16h30-18h	M	28	VAP Marché artisanal – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
M	29	Jardins de Porquerolles 10h-13h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	J	29	PNPC Visite de La Repentance 10h Maison du Parc – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h – Ateliers créatifs 6-12 ans 14h-16h – Nocturne à partir de 18h : expo, dîner sous la pinède, ciné <i>Le Pêcheur de perles</i> suivi des <i>Seigneurs de la mer</i>
M	30	VAP Qi Gong 10h-11h – Bibliothèque * 16h30-18h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h	V	30	Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h
			S	31	La Ruche 10h-12h – Villa Carmignac Visite du jardin et de l'exposition <i>La Mer imaginaire</i> 10h-18h

*S'informer auprès de **VAP** pour le Qi Gong après le 6 juillet. Pour la fête de la Sainte-Anne en juillet, surveiller l'affichage.

*Pour la bibliothèque : surveiller l'affichage sur la porte en juillet et août

***PNPC** : Exposition de photos sous-marines et rencontre avec Nicolas Le Floc'h du mardi au dimanche 10h-13h et 15h-18h au fort Sainte-Agathe



porquerollesinfos@gmail.com - <https://www.porquerollesinfos.fr/> - Chemin de la Pépinière, 83400 Porquerolles
Directrice de publication : Sabine Chautard – Responsable de la rédaction : Stéphanie Cooper – Comité de rédaction : Marie-Joséphine de Clercq, André de Marco, Monique Ribis, Florence Sanchez, Céline Baslé
Correction : Aurélie Delafon – Illustrateurs : Sabine, ZED, Titouan, illustrateurs de l'article « Ils s'affichent »